Abstract: The following paper presents a comparison of current technologies and those used in the 90's, in the area of the University of Palermo, in the *Packaging* Design I course, to know their contributions to this discipline.

It is funny to find out how over time the technology was incorporated into our lives, almost without asking.

Key words: Technology - packaging design - teaching.

Resumo: No seguinte paper apresenta-se uma comparação entre as tecnologias atuais e as que se utilizavam na década dos 90,

no âmbito da Universidade de Palermo, na matéria Design de *Packaging* I, para conhecer suas contribuas, a esta disciplina. É curioso ver como através do tempo, a tecnologia se foi incorporando a nossas vidas, quase sem pedir permissão.

Palavras chave: Tecnologias - Design de embalagem - ensino.

(°) **Lorena Bidegain:** Licenciada en Diseño Gráfico con especialización en *Packaging* (UP). Profesora de la Universidad de Palermo en el Departamento Audiovisual de la Facultad de Diseño y Comunicación.

La pedagogía constructivista, facilitadora en el aprendizaje y la adaptación cultural del estudiante extranjero

Diana Cantor (*)

Fecha de recepción: julio 2012 Fecha de aceptación: septiembre 2012 Versión final: noviembre 2012

Resumen: Para la concepción constructivista, la educación es una práctica social compleja, en que su principal función, es la de ayudar al desarrollo y socialización en la clase. Las personas aprenden de otros y con los otros; en esa interacción desarrolla su inteligencia práctica y reflexiva, construyendo representaciones mentales e interioriza nuevos conocimientos. Este modelo de enseñanza propuesto por Astolfil, permite a los estudiantes extranjeros que en los últimos años son cada vez más frecuentes en países como Argentina, adaptarse más fácilmente a la nueva cultura y en la participación activa de su aprendizaje.

Palabras clave: Constructivismo - enseñanza - aprendizaje - estudiante extranjero.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 172]

En los últimos años las opciones de estudios en el extranjero son cada vez más frecuentes. Los estudiantes tienen diversas opciones que ofrece el vivir en un mundo globalizado, como becas completas, intercambios estudiantiles, homologación de programas, entre otros. Actualmente "según datos oficiales del Ministerio de Educación argentino entre 2007 y 2009 la cantidad de personas que llegó a la Argentina para estudiar aumentó 200%. Los números indican que en 2008 arribaron 23.737 estudiantes; la estimación para este año es de 45 mil y, para 2012, alcanzaría los 90 mil". Cifras que enfatizan el deseo mundial de muchos estudiantes de vivenciar una experiencia educativa en el extranjero y de las facilidades que existen hoy en día para lograrlo. Esta experiencia educativa trae consigo que el inmigrante se aparte de su cultura de origen, para establecer contacto con una nueva cultura que tiene valores, costumbres y normas a las cuales debe adaptarse que, en muchos de los casos le pueden resultar desconocidas. También debe enfrentarse además del aprendizaje cultural, a buscar su bienestar psicológico y emocional, a familiarizarse con los modelos de enseñanza, competencias y evaluaciones. Que pueden variar según los modelos pedagógicos y planes de estudio que pautan las características de la práctica y modo de enseñar, particularizando la enseñanza de cada institución educativa y por ende la pedagogía de cada país.

El estudiante extranjero, entonces podría necesitar de

un modelo de enseñanza que le permita un mejor aprendizaje y adaptación al nuevo mundo al que se enfrenta. En el que pueda aprender y poner en práctica sus conocimientos previos. Conocimientos que, tal vez, le brinden una seguridad en el momento de aprender y confianza en sí mismo y sus capacidades.

Un estudiante que no tenga un conocimiento general de la nueva cultura en la que está inmerso, y de la información social que suele ser transmitida generacionalmente a los nativos de un país. Y que debe enfrentarse a una pedagogía que hace uso de ejemplos exclusivamente regionales sin una orientación global, en la que prima un modelo de enseñanza donde el estudiante debe memorizar, sin entender en profundidad lo que está aprendiendo. Podría generar en el alumno una frustración por no comprender los nuevos códigos sociales y culturales. Sin olvidar que este estudiante no sólo debe tener su mente enfocada en esta nueva forma de enseñanza a la que posiblemente no esté acostumbrado, y a la cual debe enfrentarse, sino también debe tener su mente procesando información para lograr su adaptación en el nuevo país, entre otras situaciones que debe vivir el extranjero. Es allí, donde el docente puede jugar un papel importante en esta adaptación cultural de los nuevos estudiantes extranjeros. Teniendo en cuenta que el aprendizaje es un proceso dialéctico, producto de una interacción y proceso social, tanto por sus contenidos como por las formas en que se genera. Proceso en el que puede aprovecharse como herramienta de aprendizaje y enseñanza, el considerar lo que el individuo ya sabe previamente, para involucrar al alumno en un aprendizaje que le permite reordenar la información que trae consigo e integrarla con la estructura cognitiva y nuevos conocimientos enseñados, de manera que se produzca el aprendizaje deseado.

La escuela y su metodología de enseñanza, también cumple un rol importante en la adaptación social del nuevo estudiante. Teniendo en cuenta que la escuela es un reflejo de lo que sucede en la sociedad, por lo que llevan a la pedagogía a tomar nuevos paradigmas educativos, conforme a los cambios sociales. Que vienen evolucionando desde una educación conductista, a una educación que desde principios del siglo IX pone la mirada en el alumno permitiéndole a éste, un rol activo en su educación. Este es un cambio paradigmático que comenzó en los años 80 y 90. Décadas en las que se inicia el constructivismo en la docencia, generando una enseñanza centrada en el alumno, trayendo una importante transformación en la didáctica.

Para Piaget, "el conocimiento se construye y son los alumnos los protagonistas que lo forman, por medio de la compañía y herramientas que brindan los docentes". En esta teoría, el papel del profesor es guiar y orientar a sus alumnos hacia la asimilación significativa de los contenidos a enseñar. El alumno está en la capacidad de ser el responsable de su propio aprendizaje, a través de la participación y colaboración de sus compañeros, logrando esa relación de lo teórico y lo práctico, en un contexto real.

Según Jean Pierre Astolfi, hay tres modelos de enseñanza: El Transmitivo, el de Condicionamiento y el Constructivista, que sirven como base de enseñanza para los maestros teniendo en cuenta que cada uno de los modelos responde a diferentes situaciones de eficiencia. Y "el aprender comprende tres etapas: información, conocimiento y saber, por las que debe transitar aquél que alcance el aprendizaje profundo. Las instituciones educacionales tienen así la tarea de organizar sus procesos de enseñanza y aprendizaje inter y extra aula, considerando estas etapas didácticas".

Para Alicia Camilloni, la idea central del constructivismo es que "las personas construyen sistemas de significados para comprender el mundo y sus experiencias". La enseñanza, como proceso en el cual se promueven situaciones en que los estudiantes puedan construir el conocimiento a partir de los métodos de aprendizaje. En este proceso pedagógico, se producen un conjunto de transformaciones sistemáticas en los individuos, una serie de cambios graduales. Es, por tanto, un proceso progresivo, dinámico y transformador amigable que permite una adaptación del estudiante extranjero, con una retroalimentación entre el maestro y el estudiante, así como un intercambio cultural que enriquece el aprendizaje y enseñanza en el aula.

De tal manera entonces, que la teoría constructivista está fundamentada en perspectivas epistemológicas y pedagógicas que no sólo la legitiman desde el contexto de justificación, sino que posibilita abordajes flexibles y abiertos a la producción de conocimiento

La Pedagogía Constructivista se toma como una perspectiva para la construcción de aprendizajes significativos que requiere de una mediación didáctica que supone una planificación, organización, coordinación y evaluación del fenómeno instruccional propiamente dicho. Ésta permite que el estudiante extranjero pueda proponer, compartir, encontrarse con unas temáticas globalizadas y que aprenda no sólo conocimiento, sino parte de la cultura gracias al feedback de maestros y estudiantes, facilitando su adaptación y entendimiento de la nueva pedagogía y cultura en la que está inmerso. Y que el docente pueda cumplir esa misión de contribuir a la formación integral de los estudiantes.

Nota: Este trabajo fue desarrollado en la asignatura Introducción a la Didáctica a cargo de la profesora Karina Agadía en el marco del Programa de Capacitación Docente.

Abstract: For the constructivist, education is a complex social practice, where its main function is to assist the development and socialization in the classroom. People learn from others and with others, in that interaction develops its intelligence and reflective practice, building mental representations and internalize new knowledge. This teaching model proposed by Astolfil, allows foreign students in recent years have become increasingly common in countries like Argentina, more easily adapt to the new culture and active participation in their learning.

Key words: Constructivism - teaching - learning - foreign student.

Resumo: Para a concepção construtivista, a educação é uma prática social complexa, em que sua principal função, é a de ajudar ao desenvolvimento e socialização na sala de aula. As pessoas aprendem de outros e com os outros; nessa interação desenvolve sua inteligência prática e reflexiva, construindo representações mentais e interioriza novos conhecimentos. Este modelo de ensino proposto por Astolfil, permite aos estudantes estrangeiros que nos últimos anos são a cada vez mais freqüentes em países como Argentina, se adaptar mais facilmente à nova cultura e na participação ativa de sua aprendizagem.

 ${\bf Palavras\; chave:} \ {\bf Construtivismo - aprendizagem - ensino - estudante\; estrangeiro.}$

(*) Diana Cantor: Licenciada en Diseño de Comunicación Visual. Universidad Nacional de Rosario.